

Alexéi Tolstói: palabra y belleza

33

SUPLEMENTO
DOMINICAL
5 DE AGOSTO DE 2018

más Libros

LUIS ALONSO
GIRGADO



LA INFANCIA DE NIKITA
ALEXÉI TOLSTÓI
Editorial Ardicia
17 euros

genuidad y la amable cotidianidad de la vida en el campo, en plena naturaleza, que son otras tantas raíces de la novela. Por cierto, que Alexéi Tolstói, contrario, como aristócrata y noble que era, a la Revolución, pasó luego a apoyarla, fue miembro del poderoso Soviet Supremo, recibió el Premio Lenin y el nuevo régimen le permitió usar su título nobiliario, por lo que se le conocía como "camarada Conde": tuvo suerte.

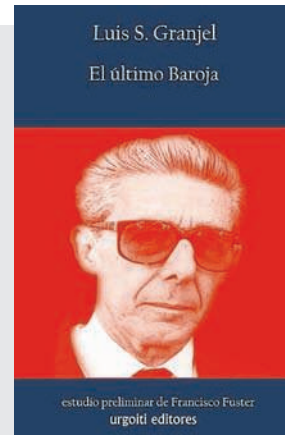
La filiación de *La infancia de Nikita* puede entenderse: a) Como un exponente del viejo tema del "menosprecio de corte y alabanza de aldea", que el escritor canaliza potenciando la paz interior, el trabajo y la plenitud de la vida aldeana. b) En cuanto novela de autoformación o aprendizaje, aunque para encuadrarla así carece de elementos canónicos como el guía o maestro y la ausencia de experiencias que provoquen la madurez primera del protagonista, aquí reducido a un niño (Nikita) en su tránsito a la adolescencia.

En el plano formal, la historia se configura por la yuxtaposición de un total de treinta y cinco cuadros o estampas o secuencias. En unas es el marco o escenario —sea la casa familiar, sea la naturaleza y los factores cósmicos— el eje de la narración, aunque en este caso es la pincelada descriptiva la predominante; en otras es el hilván del personaje del niño, Nikita, y de su familia el eje. e un cuento familiar e infantil se tratase, todo está aquí suavizado, idealizado, ajeno a problemas que no sean los de la cosecha, el mal tiempo, el aislamiento de la casa y poco más. Se impone aquí la mirada del señor, del aristócrata que fue Alexéi Tolstói. La lectura pasa por momentos entrañables, por el encanto de las pequeñas cosas y las fantasías de la infancia, por la sencilla solución de pequeñas crisis familiares. Todo lo cual empalidece ante la creación de lirismo y de belleza que se prodiga en estas páginas impregnadas de ternura.

Logra el escritor un equilibrio admirable, si bien los pasajes más bellos son los escenográficos, dotados de una riqueza sensorial

UNA BIOGRAFÍA HISTÓRICA Y EJEMPLAR

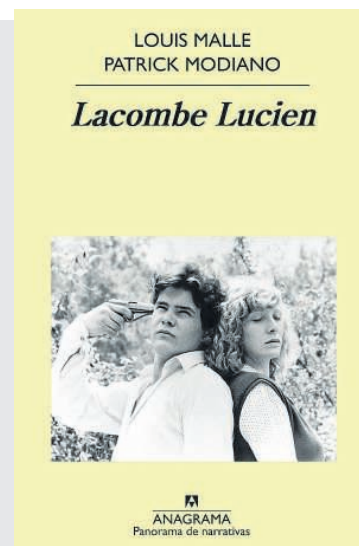
EL ÚLTIMO BAROJA
LUIS S. GRANJEL
Urgoiti Editores
15 euros



Es *El último Baroja* (1940), del doctor en Medicina y catedrático de Historia de la Medicina, Luis S. Granjel, una biografía histórica y ejemplar de don Pío Baroja, novelista por excelencia de su generación (la del 98 o del Desastre), que ha contado con otros ilustres biógrafos: M. Pérez Ferrero, M. Gómez Santos, Pío y Julio Caro Baroja, etc. El pasado 2017, Urgoiti Editores recuperaba la edición de Granjel (con añadido del estudio sobre el biógrafo de la autoría de Francisco Fuster) que dedicó al novelista vasco varios trabajos y, sobre todo, su riguroso *Retrato de Pío Baroja* (1953). Precisemos que los años del "último" Baroja van de 1936 a 1940; años críticos para España —prologan y entran en la Guerra Civil y son dolorosamente aciagos— y para Baroja, que en 1937 regresa de su primer exilio en París (del segundo volverá en 1940). Dividido en doce apartados, con el añadido de un breve epistolario Baroja. Granjel, el libro entra no tanto en el Baroja novelista (aunque también lo hace) sino en el contexto de época, republicano y de guerra, en el ideario político del escritor, que preconizaba un modelo como de despotismo ilustrado y se movió como pudo entre las autoridades del bando sublevado. Interesantes son las referencias a libros barojianos como *Ayer y hoy* (1939) y *Comunistas, judíos y demás ralea* (1938). En suma: una muy sólida biografía, temporalmente parcial por deseo de su autor. (L. A. G.)

UN GUIÓN CINEMATOGRAFICO

LACOMBE LUCIEN
PATRICK MODIANO
Editorial Anagrama, 2018
16,90 euros



Considerado uno de los mejores novelistas franceses de las últimas décadas, Patrick Modiano ha incursionado, circunstancialmente, en el teatro y el guion cinematográfico. En este último campo, la editorial Anagrama (que en traducciones de María Teresa Gallego Urrutia ha presentado gran parte de su novelística) acaba de ofrecernos *Lacombe Lucien*, guion de la película que dirigió Louis Malle, importante figura de la "nouvelle vague" francesa. Tres elementos dan interés a este texto: primero, el ambiente de odio y enfrentamiento, de rencor y violencia en pueblos y zonas rurales de la Francia ocupada en la II Guerra Mundial. Segundo, un áspero protagonista, Lucien Lacombe, colaboracionista de los nazis, figura de una casi inhumana frialdad, obsesionado por la revancha y la venganza. Tercero, su condición de crisol de temas y motivos que Modiano ha ido abordando en sus novelas; en especial el de la historia de su país marcada por guerras y divisiones sociales e ideológicas. Solo falta París (aunque aparece citada con frecuencia). La historia aquí esquematizada muestra el trágico destino de un degradado antihéroe solo redimido por el amor materno. (L. A. G.)

En 1933 aparecía en la Rusia soviética la editorial Progreso para atender la demanda de trabajadores extranjeros instalados en el país. Para ellos se traducían libros de escritores rusos en una diversidad superior a las cincuenta lenguas. Los traducidos al español —hablo de los años sesenta y setenta del pasado siglo— llegaban con abundancia de autores y títulos a la librería madrileña Rubiños, que, situada en Alcalá 98, regentaba Antonio Rubiños, miembro de una familia de solera editorial que abrió el establecimiento en 1860, aunque mucho antes oficiaban de distribuidores. En las antecitadas décadas Rubiños impulsó la importación de literatura rusa, tanto la clásica del XIX como la revolucionaria y soviética del siglo XX. En mi recuerdo, dos o tres tomos que no leí de un tal Alexéi Nikolaievich Tolstói (1883-1945), que fue corresponsal de guerra en los años cuarenta y cultivó la poesía, el teatro y la narrativa; esta última en las modalidades de ciencia ficción, histórica y político-social, además de la autobiográfica y familiar. De esta última procede, con claridad, *La infancia de Nikita*, que en 2016 presentaba la Ed. Ardicia, en traducción de Enrique Moya Carrión, que, con sensibilidad, gusto y dominio idiomático, potencia la ternura, la sencilla emoción, la in-